



No. 39

N° 39

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
April 19, 2012

Jeudi
19 avril 2012

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Second Reading of Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters.

Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à l'intimidation et à d'autres questions.

Debate resumed and after some time, Mr. Wilson moved the adjournment of the debate.

Le débat reprend et après quelque temps, M. Wilson propose l'ajournement du débat.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES - 28 NAYS - 33

POUR - 28 CONTRE - 33

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

With unanimous consent it was Ordered,

Avec le consentement unanime, il est ordonné

That Mr. Kelly Mitchell be called to appear before the Standing Committee on Public Accounts, and that the Clerk be directed to schedule him at the earliest possible time.

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Public Accounts :-

Comité permanent des comptes publics :-

Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka) moved the adoption of the Committee's Report as follows:-

Your committee met on Wednesday, April 18, 2012, to consider the 2012 Special Report of the Office of the Auditor General of Ontario on Ornge Air Ambulance and related Services. During this meeting the Committee adopted a motion requesting that the House authorize the Speaker to issue his warrant for the appearance of Dr. Chris Mazza, former President and CEO of Ornge, before the Standing Committee on Public Accounts, in Room Number 151, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, at 9:00 a.m. on Wednesday, May 16, 2012 and that if necessary the warrant can be served to Dr. Chris Mazza's attorney, Roger D. Yachetti, Q.C.

Your committee therefore requests that the House authorize the Speaker to issue his warrant, as provided in section 35 of the Legislative Assembly Act, requiring the appearance of Dr. Chris Mazza, before the Standing Committee on Public Accounts. (Sessional Paper No. 72).

With unanimous consent, it was carried.

Avec le consentement unanime, la motion est adoptée.

The Deputy Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mr. Milligan assumes ballot item number 41 and
Mrs. Elliott assumes ballot item number 35

Mr. McNaughton assumes ballot item number 35 and
Mrs. Elliott assumes ballot item number 60.

Le Vice-Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

PETITIONS

Local control of renewable energy projects (Sessional Paper No. P-15) Mr. Pettapiece.

Temporary replacement workers (Sessional Paper No. P-24) M^{me} Gélinas.

Contamination of the Greenbelt (Sessional Paper No. P-51) Mrs. Munro.

New school in Avalon (Sessional Paper No. P-55) Mr. McNeely.

Horse racing industry (Sessional Paper No. P-71) Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek) and Mr. Natyshak.

ORNGE (Sessional Paper No. P-88) Mr. McDonell.

Ontario Budget (Sessional Paper No. P-91) Ms. Wong.

Sale of the Ontario Northland Transportation Commission (Sessional Paper No. P-93) Mr. Vanthof.

Small Drinking Water System (Sessional Paper No. P-95) Mr. O'Toole.

Settlement of new Canadians (Sessional Paper No. P-96) Mr. Qaadri.

PÉTITIONS

Following "Petitions", with unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Après la période des «Pétitions», avec le consentement unanime, l'Assemblée revient à l'appel des «Motions».

On motion by Mr. Bradley, it was Ordered,

Sur la motion de M. Bradley, il est ordonné,

That the requirement for notice be waived for ballot item number 35 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Mr. Fedeli moved,

Second Reading of Bill 52, An Act to amend the Building Code Act, 1992 with respect to the height of wood frame buildings.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS

M. Fedeli propose,

Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait à la hauteur des bâtiments à ossature de bois.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

Mr. Mauro moved,

Second Reading of Bill 61, An Act to enact the Ontario's Wood First Act, 2012 and to amend the Building Code Act, 1992 with respect to wood frame buildings.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

M. Mauro propose,

Deuxième lecture du projet de loi 61, Loi édictant la Loi de 2012 privilégiant le bois en Ontario et modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait aux bâtiments à ossature de bois.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Mr. Arnott moved,

Private Members' Notice of Motion No. 17:-

That, in the opinion of this House, after the provincial budget is balanced, the Government should begin paying down the provincial debt by creating a new line item in the budget, committing to making a payment on the principal of the provincial debt of at least 2.5 percent of the program spending of that fiscal year.

Debate arose.

Lost on the following division:-

M. Arnott propose,

Avis de motion émanant des députés n° 17 :-

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 27

Arnott	Hillier	Nicholls	Taylor
Barrett	Jackson	O'Toole	Vanthof
Bisson	Klees	Ouellette	Walker
Campbell	Mantha	Pettapiece	Wilson
Fedeli	McNaughton	Prue	Yakabuski
Gélinas	Munro	Shurman	Yurek
Hardeman	Natyshak	Singh	

NAYS / CONTRE - 30

Albanese	Delaney	Mangat	Sandals
Berardinetti	Flynn	Mauro	Sergio
Bradley	Hoskins	McMeekin	Sousa
Brotten	Jaczek	McNeely	Takhar
Colle	Jeffrey	Moridi	Wong
Coteau	Kwinter	Oraziotti	Wynne
Crack	Leal	Piruzza	Zimmer
Damerla	MacCharles		

ORDERS OF THE DAY

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the debate.

Lost on the following division:-

AYES - 8 NAYS - 25

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend et après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement du débat.

Rejetée par le vote suivant :-

POUR - 8 CONTRE - 25

The House adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Ontario Police Arbitration Commission, 2010-2011 Annual Report (No. 71) (Tabled April 19, 2012).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Number: 266.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Four lane highway in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-40):
(Tabled February 21, 2012) Mr. Mauro.

Highway 11/17 (Sessional Paper No. P-41):
(Tabled February 21, 2012) Mr. Mauro.

Music Education Program (Sessional Paper No. P-46):
(Tabled February 21; March 6, 2012) Mr. Clark.

Ontario's stationary energy (Sessional Paper No. P-48):
(Tabled March 22, 28, 2012) Ms. DiNovo.
(Tabled February 21, 22, 27, 2012) Mr. McNeely.

Snapping turtle (Sessional Paper No. P-50):
(Tabled February 22, 2012) Mr. Dunlop.

Contamination of the Greenbelt (Sessional Paper No. P-51):
(Tabled February 22, 23, 29; March 21, 26; April 3, 5, 2012) Mr. O'Toole.

Repeal breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-52):
(Tabled March 19, 2012) Mr. Bailey.
(Tabled February 23, 29; March 1, 5, 7, 2012) Ms. DiNovo.
(Tabled February 23, 2012) Mr. Hillier.

Closing St. John the Evangelist school (Sessional Paper No. P-54):
(Tabled March 20, 21, 26, 29; April 3, 4, 2012) Mrs. Albanese.

New school in Avalon (Sessional Paper No. P-55):
(Tabled February 27, 28, 29; March 5, 6, 7, 20, 29; April 2, 4, 5, 2012) Mr. McNeely.

St. John the Evangelist school (Sessional Paper No. P-107):
(Tabled February 27, 2012) Mr. Natyshak.
